

Arrest

nr. 315 253 van 22 oktober 2024
in de zaak RvV X / IV

Inzake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat A. LOOBUYCK
Langestraat 46/1
8000 BRUGGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVE KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 15 maart 2024 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 8 februari 2024 tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 5 september 2024 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 26 september 2024.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken N. DENIES.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat M. KALIN /oco advocaat A. LOOBUYCK.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker verklaart de Somalische nationaliteit te hebben en te zijn geboren op (...) januari 1998.

1.2. Verzoeker dient op 13 augustus 2021 een verzoek om internationale bescherming in.

1.3. Verzoeker wordt op 19 januari 2024 gehoord op het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (hierna: het CGVS).

1.4. De commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (hierna: de commissaris-generaal) neemt op 8 februari 2024 een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die de bestreden beslissing uitmaakt, luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

U verklaart over de Somalische nationaliteit te beschikken en te behoren tot de meerderheidsclan Hawiye (> Duduble). U bent geboren op 1 januari 1998 in Ceel Lahelay, regio Galgaduud, waar u uw hele leven woont. U bent ongehuwd en heeft geen kinderen.

U volgt koranschool bij macalin M. Midden 2020 spreekt hij u aan over Al Shabaab. Hij tracht u te winnen voor hun gedachtengoed. Diezelfde avond vertelt u dit aan uw vader. Hij besluit u van school te halen. U zal hem helpen bij zijn werk in de pottenbakkerij. Een week later komt de koranleeraar uw vader vragen naar de reden dat u geen koranlessen meer volgt. Uw vader pretendeert al een dagje ouder te worden en uw hulp nodig te hebben. De koranleeraar aanvaardt de uitleg van uw vader.

Op 28 mei 2021 komt Al Shabaab op een avond naar jullie woning. Zij willen u meenemen om een training te volgen. Uw vader probeert de leden van Al Shabaab te overtuigen u niet mee te nemen, maar zij luisteren niet. U wordt meegenomen naar de basis van Al Shabaab in Ceel Lahelay. U ziet hier meerdere jongeren uit verschillende dorpen in de omgeving. U herkent onder deze jongeren H., een andere jongen uit uw dorp. U wordt een week vastgehouden en wordt meermaals gefolterd door leden van Al Shabaab. Na een week weet u te ontsnappen tijdens een gebedsmoment wanneer er in de omgeving geschoten wordt en de bewakers afgeleid zijn. U loopt naar uw ouderlijke woning.

Op 4 juni 2021 verlaat u Ceel Lahelay. Uw vader brengt u naar Dhusamareb, waar hij u op een wagen naar Mogadishu zet. U verblijft bij een vriend van uw vader terwijl uw oom Mohamed uw vertrek regelt.

Op 10 juni 2021 verlaat u Somalië. U reist via Turkije, Griekenland en Frankrijk naar België. U arriveert op 12 augustus 2021 in België en dient de daaropvolgende dag een verzoek tot internationale bescherming in bij de Dienst Vreemdelingenzaken (verder DVZ).

In het kader van uw verzoek om internationale bescherming legt u een attest m.b.t. littekens en een foto van een litteken op een schouder en documenten i.v.m. een medisch onderzoek neer.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.

Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

*Alvorens in te gaan op het inhoudelijk aspect van de door u, in het kader van uw asielaanvraag, afgelegde verklaringen, dient te worden vastgesteld dat u op 13 augustus 2021, in het kader van uw verzoek om internationale bescherming, verklaarde geboren te zijn op 20 april 2005 – waardoor u op dat moment 16 jaar zou geweest zijn. De Dienst Vreemdelingenzaken uitte evenwel twijfel omtrent uw beweerde leeftijd, waarna een medisch onderzoek uitgevoerd werd op 31 augustus 2021, ten einde na te gaan of u al dan niet ouder bent dan 18 jaar. Overeenkomstig de beslissing die u werd betekend op datum van 24 september 2021 door de Dienst Voogdij, betreffende de medische test tot vaststelling van de leeftijd overeenkomstig de artikelen 3§2, 2°, 6§2, 1°; 7 en 8§1 van titel XIII, hoofdstuk 6 “Voogdij over niet begeleide minderjarige vreemdelingen” van de Programmawet van 24 december 2002, gewijzigd bij de Programmawetten van 22 december 2003 en 27 december 2004, tonen de resultaten van de medische test aan dat u op datum van 31 augustus 2021 een leeftijd had van minimaal 23 jaar, maar waarschijnlijk ligt deze nog hoger. **Omwille van deze reden werd uw geboortedatum aangepast naar 1 januari 1998 en wordt u sinds 1 januari 2016 beschouwd als meerderjarig. Er werd bij de beoordeling van uw verklaringen in het kader van uw verzoek dan ook rekening gehouden met uw vastgestelde leeftijd.***

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Het CGVS benadrukt vooreerst dat de bewijslast inzake de gegrondheid van een verzoek om internationale bescherming in beginsel op de verzoeker zelf rust. Dit basisprincipe is wettelijk verankerd in artikel 48/6, eerste lid Vw. en wordt uitdrukkelijk erkend door het UNHCR (zie: UNHCR, Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié, Genève, december 2011, § 196), het Hof van Justitie (HvJ, C-465/07, Elgafaji t. Staatssecretaris van Justitie, 2009 en HvJ, C-277/11, M.M. t. Ierland, 2012) en het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM, Saadi t. Italië, nr. 37201/06, 28 februari 2008, § 129 en

EHRM, NA t. Verenigd Koninkrijk, nr. 25904/07, 17 juli 2008, § 111). Het is derhalve in de eerste plaats **uw verantwoordelijkheid en plicht** om de gegevens te verstrekken die nodig zijn voor een correcte beoordeling van de feiten en omstandigheden waarop u zich beroept. Dit neemt niet weg dat de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen voor de bepaling van de relevante elementen van het verzoek met de verzoeker dient samen te werken.

Deze samenwerkingsplicht in hoofde van het CGVS bestaat er in de eerste plaats in dat het CGVS nauwkeurige en actuele informatie verzamelt over de algemene omstandigheden in het land van herkomst (HvJ, C-277/11, M.M. t. Ierland, 2012, §§ 65-68; EHRM, J.K. e.a. t. Zweden, nr. 59166/12, 23 augustus 2016, § 98). Dit vloeit logischerwijze voort uit het feit dat het doel van de procedure voor de toekenning van internationale bescherming er in bestaat na te gaan of een verzoeker al dan niet nood heeft aan internationale bescherming, en bij de beoordeling van deze beschermingsnood niet alleen rekening moet worden gehouden met de persoonlijke omstandigheden van de verzoeker, maar ook met algemene omstandigheden in het land van oorsprong op het tijdstip waarop een beslissing wordt genomen (artikel 48/6, § 5 Vw.).

Wat de persoonlijke omstandigheden betreft, spreekt het voor zich en wijst ook het EHRM erop dat een **verzoeker in wezen de enige partij is die in staat is om informatie over zijn persoonlijke omstandigheden te verschaffen**. Bijgevolg rust de bewijslast, voor wat de individuele omstandigheden betreft, in beginsel op de schouders van de verzoeker, die zo spoedig mogelijk alle elementen ter staving van zijn verzoek om internationale bescherming dient neer te leggen (EHRM, J.K. e.a. t. Zweden, nr. 59166/12, 23 augustus 2016, § 96).

In het licht van het voorgaande en overeenkomstig artikel 48/6, § 1, eerste lid Vw. bent u derhalve verplicht om van bij aanvang van de procedure **uw volle medewerking** te verlenen bij het verschaffen van informatie over uw verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan u is om de nodige feiten en **relevante elementen** aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. Deze relevante elementen omvatten luidens artikel 48/6, § 1, tweede lid van de Vreemdelingenwet onder meer, doch niet uitsluitend, uw verklaringen en alle documentatie of stukken in uw bezit met betrekking tot uw identiteit, nationaliteit(en), leeftijd, achtergrond, ook die van de relevante familieleden, land(en) en **plaats(en) van eerder verblijf**, eerdere verzoeken, reisroutes, reisdocumentatie en de redenen waarom u een verzoek indient.

Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (notities CGVS, p. 2), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden daar deze van essentieel belang zijn voor het onderzoek naar de nood aan internationale bescherming. Het is immers de reële verblijfplaats in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie en/of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden.

In casu werd vastgesteld dat u het niet aannemelijk maakt recent uit Ceel Lahelay, regio Galgaduud, afkomstig te zijn.

Hoewel u verklaart dat Ethiopische soldaten in 2012 en 2014 in uw dorp geweest zijn en zij na 2014 nooit meer in uw dorp geweest zijn (notities CGVS, p. 9-10), blijkt uit beschikbare informatie dat Ethiopische soldaten in september 2015 een AMISOM-basis in Ceel Lahelay hebben opgericht (informatie beschikbaar in uw administratieve dossier). Verder blijkt uit beschikbare informatie dat Ethiopische soldaten vanaf 2015 verschillende malen vochten met Al Shabaab in Ceel Lahelay. Bovendien hielden Ethiopische soldaten in maart 2017 halt in het dorp en doodden zij een oudere man. Door de interviewer de naam van deze man genoemd, verklaart u deze naam nooit gehoord te hebben. Geconfronteerd met de ongeloofwaardigheid van uw recente herkomst uit Ceel Lahelay omdat u o.m. niet weet dat Ethiopische troepen in 2017 in uw dorp iemand gedood hebben, verklaart u ineens dat Ethiopiërs in 2017 wel langs uw dorp gekomen zijn, maar niet gebleven zijn (notities CGVS, p. 25), wat in tegenspraak is met uw eerdere verklaring dat de Ethiopiërs sinds 2014 nooit meer in uw dorp geweest zijn. Opgemerkt dat ze toen iemand gedood hebben in Ceel Lahelay, verklaart u dat niet gehoord te hebben. In het kader van de opmerkingen op de notities van het persoonlijk onderhoud laat u

echter weten dat u wel weet dat A.D.D.A. door Ethiopische soldaten in uw dorp gedood werd. Dit spreekt uw verklaring dat u niet gehoord heeft dat Ethiopische soldaten iemand in uw dorp gedood hebben echter tegen. Bovendien komt deze aanpassing in uw verklaringen ruim na afloop van het onderhoud, waarbij u voldoende tijd had om enig opzoekingswerk te verrichten. Het valt dan ook op dat u uw verklaringen meermaals aanpast na confrontatie met uw ongeloofwaardige recente herkomst uit Ceel Lahelay. Deze vaststelling tast de geloofwaardigheid van uw recente herkomst grondig aan.

Gelet op voorgaande vaststelling, maakt u uw recente herkomst uit Ceel Lahelay, regio Galgaduud, niet aannemelijk.

Aangaande het door u geopperde asielrelaas, nl. dat uw koranlaraar u trachtte te rekruteren voor Al Shabaab en dat u door Al Shabaab een week werd vastgehouden omdat u dit weigerde (notities CGVS, p. 16-17), kan nog het volgende opgemerkt worden.

Hoewel u voor het CGVS verklaart dat uw koranlaraar u slechts **één maal aansprak over Al Shabaab** (notities CGVS, p. 6 + p. 19), en dat u het diezelfde dag nog aan uw vader vertelde waarop deze u van de koranschool haalde, blijkt uit uw verklaringen voor de DVZ dat de koranlaraar u daar al **meermaals** over gesproken had, want de koranlaraar vertelde u "elke keer" dat u zich bij Al Shabaab moest aansluiten (Vragenlijst CGVS, vraag 3.5). Het verwondert bovendien dat u **totaal geen idee heeft waarom de koranlaraar u pas in 2020 hierover aansprak** (notities CGVS, p. 18), hoewel u op dat moment reeds 22 jaar was zoals blijkt uit de resultaten van de medische test (zie supra). Verder verklaart u voor het CGVS dat uw **vader gedood** werd door Al Shabaab omdat hij u hielp ontsnappen (notities CGVS, p. 8 + p. 24). U vernam de dood van uw vader toen u zich in Griekenland bevond. Voor de DVZ verklaarde u bij de registratie van uw verzoek echter dat uw vader nog **in Ceel Lahelay** was (Niet-Begeleide Minderjarige Vreemdeling dd. 13/08/2021, p. 2). Later verklaarde u voor de DVZ dan weer dat hij wel **vermist** was, maar legt u geen verklaringen af dat hij reeds gedood werd door Al Shabaab (Verklaring DVZ, vraag 13A). Verder blijkt uit het door u neergelegde attest m.b.t. littekens dat u op uw schouder geslagen werd met een **geweer**. U verklaart echter dat u door een groot **mes** gesneden werd op de schouder (notities CGVS, p. 17).

Gezien het voorgaande, kan evenmin enig geloof gehecht worden aan uw verklaringen m.b.t. de problemen die u gehad zou hebben met Al Shabaab en die de aanleiding zouden geweest zijn voor uw vertrek uit Somalië. Dit ondermijnt uw verblijf in Ceel Lahelay nog meer.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk recent afkomstig te zijn uit het dorp Ceel Lahelay, in district Ceel Buur, gelegen in de regio Galgaduud. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van recente herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Ceel Lahelay, regio Galgaduud, heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet.

Uit de beschikbare landeninformatie: **UNHCR International Protection Considerations with regard to people fleeing Somalia van september 2022**, beschikbaar op <https://www.refworld.org/type.COUNTRYPOS.UNHCR.SOM.6308b1844.0.html> of op <https://www.refworld.org>, de **EUAA Country Guidance: Somalia van augustus 2023**, beschikbaar op <https://euaa.europa.eu/country-guidancesomalia-2023> of op <https://euaa.europa.eu/>, het **EUAA Country of Origin Information Report: Somalia Security Situation van februari 2023**, beschikbaar op https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/euaa_coi_report_somalia_security_situation_20230222.pdf, de **EUAA Country of Origin Information Query: Somalia – Security situation update van 17 mei 2023**, beschikbaar op https://coi.euaa.europa.eu/administration/easo/PLib/2023_04_EUAA_COI_Query_Response_Q13_Somalia_Security_Situation.pdf, en de **COI Focus Somalië: Overzicht Veiligheidsincidenten van 21 december 2023**, beschikbaar op https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_somalie_overzicht_veiligheidsincidenten_20231221.pdf of op <https://www.cgvs.be/nl>, blijkt dat de algemene veiligheidssituatie in Somalië grotendeels wordt bepaald

door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland waar sommigen nog een andere nationaliteit hebben verworven. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. In geen enkele regio in Somalië is er sprake van een uitzonderlijke situatie waarbij de mate van het willekeurig geweld dermate hoog is dat er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico zou lopen om het slachtoffer te worden van willekeurig geweld. Afhankelijk van de regio van herkomst, kan een reëel risico op een ernstige bedreiging voor het leven of de persoon vastgesteld worden, indien de verzoeker specifiek wordt geraakt om redenen die te maken hebben met zijn persoonlijke omstandigheden.

Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen of buiten Somalië is dan ook essentieel. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw verblijfplaats(en) binnen en buiten Somalië.

U werd tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS dd. 19 januari 2024 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw verblijfplaatsen en levensomstandigheden. U werd op het einde van het persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden verblijfplaatsen in Somalië (notities CGVS, p. 25). U werd er op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt.

U werd erop gewezen niet aannemelijk te hebben gemaakt pas in 2021 uit Ceel Lahelay vertrokken te zijn omdat u er niet van op de hoogte was dat Ethiopische troepen in uw dorp Ceel Lahelay iemand gedood hebben in 2017, waarna u plotseling verklaart dat de Ethiopiërs in 2017 wel langs uw dorp gepasseerd zijn (notities CGVS, p. 25), hoewel u eerder nog had verklaard dat zij na 2014 niet meer in uw dorp geweest zijn (zie supra). Opgemerkt dat de Ethiopische troepen in 2017 wel iemand gedood hebben in Ceel Lahelay, verklaart u dat niet gehoord te hebben. Gevraagd of u bij uw verklaringen blijft die u tijdens het persoonlijk onderhoud op het CGVS aflegde, antwoordt u bevestigend. U kan echter voornoemde vaststelling, die de geloofwaardigheid van uw recente herkomst aantast, niet weerleggen.

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielaanvraag raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw aanvraag toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofd geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

*U legt in het kader van uw asielaanvraag een medisch attest voor waarbij de arts een litteken op uw schouder vaststelt. U legt eveneens een foto neer van dit litteken. Uit het attest blijkt dat u verklaarde geslagen te zijn geweest met een geweer. Uit het door u neergelegde verslag van het radiologisch onderzoek blijkt dat u geen recent, noch een oud traumatisch ribletsel heeft opgelopen. Het behoort echter niet tot de bevoegdheid van de arts om de omstandigheden waarin dit litteken of andere letsels opgelopen werden, vast te stellen. **Deze medische documenten bevestigen dus dat u een litteken heeft, maar bieden geen uitsluitel over de omstandigheden waarin u dit heeft opgelopen.***

Op basis van artikel 57/5quater van de vreemdelingenwet werd u de mogelijkheid gegeven opmerkingen te formuleren met betrekking tot de inhoud van de notities van het persoonlijk onderhoud die naar u werden verstuurd op 30/1/2024. De door u gemaakte opmerkingen aangaande de persoon die door Ethiopische soldaten in uw dorp gedood werd, werden hierboven reeds besproken. Uw andere gepostuleerde opmerkingen betreffen slechts aanpassingen in de spelling van namen van personen en plaatsen. Dit voegt weinig relevante informatie toe en verandert niets aan de essentie en de inhoud van de aangehaalde asielmotieven en hebben bijgevolg geen invloed op bovenstaande argumenten die hebben geleid tot een weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van het subsidiair beschermingsstatuut.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”

2. Het verzoekschrift

2.1. Verzoeker voert in een enig middel een schending aan van artikel 48/3 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de Vreemdelingenwet), van artikel 3 van het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, ondertekend te Rome op 4 november 1950 en goedgekeurd bij de wet van 13 mei 1955 (hierna: het EVRM), van het redelijkheidsbeginsel en van de materiële motiveringsplicht.

Hij verstrekt volgende toelichting bij zijn middel:

“De verwerende partij stelt in haar beslissing dat er geen aanwijzingen zouden zijn dat verzoekende partij nood zou hebben aan de bescherming geboden door de Conventie van Genève, noch aan subsidiaire bescherming. Verwerende partij stelt dat er ‘twijfels rijzen’ omtrent het verblijf van verzoekende partij in Somalië en meer specifiek in Ceel Lahelay: (...)

Verzoekende partij wenst een geboorteakte voor te leggen ter staving van haar herkomst in Somalië, gelegen te Ceel Lahelay (stuk 3).

Wat betreft de naam van de persoon die werd gedood door de Ethiopische troepen, merkt verzoekende partij op dat zij de naam die verwerende partij gaf, met name A.D.D.A., niet herkende. Echter, verzoekende partij heeft wel gehoord over een man genaamd “A.D.D.A” die afkomstig was van haar stad en die werd gedood door de Ethiopische troepen. Zij heeft dit nog voor verwerende partij toelichtte wat er gebeurd was met hem, zelf via de opmerkingen aangegeven wat er heeft plaatsgevonden: (...) p.10 CGVS

Verzoekende partij meent dan ook dat verwerende partij over de foute spellingswijze/uitspraak bezit waardoor verzoekende partij initieel niet begreep wie verwerende partij bedoelde. Pas achteraf, wanneer verzoekende partij een kopie ontving van de notities en voldoende tijd had om de notities na te lezen, begreep zij op wie verwerende partij doelde en maakte zij de opmerking over aan verwerende partij.

Ook heeft verzoekende partij uitgebreide verklaringen afgelegd over de omgeving van haar dorp: (...) pp. 4-5 CGVS

De verklaringen van verzoekende partij in combinatie met haar geboorteakte en de verduidelijking omtrent de gedode man door de Ethiopische troepen, tonen duidelijk aan dat verzoekende partij wel recentelijk tot voor haar vertrek uit Somalië heeft verbleven in Ceel Lahelay.

Verwerende partij gaat als volgt verder: (...) Verzoekende partij merkt op dat er zich vertaalfouten hebben voorgedaan alsook verkeerde interpretaties. Immers, verzoekende partij kan niet kijken in het hoofd van verwerende partij en zij begreep niet dat zij reeds tijdens het klein onderhoud bij de Dienst Voogdij diende aan te geven dat haar vader gestorven was. Zij begreep dat zij de herkomstdorpen van haar familieleden diende aan te geven. Wat betreft de andere tegenstellingen, volhardt verzoekende partij dat zij telkens dezelfde verklaringen heeft afgelegd, maar dat dit verkeerdelijk vertaald werd/geïnterpreteerd door de verschillende tolken bij de verschillende gehoren. Wat betreft de reden dat de koranleerkracht verzoekende partij pas in 2020 aansprak, weet zij niet en de koranleerkracht heeft dit ook nooit meegedeeld aan haar. Verzoekende partij kan dan ook enkel navertellen wat zij heeft meegemaakt, hetgeen zij op zeer uitvoerige

manier heeft gedaan: (...) pp. 16-17 CGVS 14 p. 18 CGVS Verwerende partij is bijzonder onzorgvuldig te werk gegaan en heeft geen rekening gehouden met de omstandigheden waarin verzoekende partij zich bevond. Dergelijke redenering en een compleet gebrek aan objectief onderzoek schendt op flagrante wijze de zorgvuldigheidsplicht en de materiële motiveringsplicht. Verzoekende partij vreest voor haar leven en kan onmogelijk terugkeren naar Somalië. Zij komt weldegelijk in aanmerking voor de vluchtelingenstatus. Door haar deze te weigeren, schendt verwerende partij artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Verwerende partij meent dat verzoekende partij evenmin in aanmerking zou komen voor de subsidiaire beschermingsstatus. Er kan immers moeilijk gesteld worden dat de situatie in Somalië niet noopt tot de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus. Verwerende partij erkent dat de veiligheidssituatie in Somalië complex, problematisch en ernstig is.

Over het algemeen blijkt uit de verschillende rapporten, dat de veiligheidssituatie in geheel Somalië nog steeds zeer precair is.

Uit het bovenstaande blijkt ten overvloede dat de verwerende partij zeer onzorgvuldig tot deze negatieve beslissing is gekomen en ten onrechte geen geloof hecht aan de afkomst en verblijfplaats van verzoekende partij.”

2.2. Verzoeker voegt ter ondersteuning van zijn verzoekschrift een geboorteakte toe.

3. Voorafgaand

3.1. Inzake beroepen tegen de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen beschikt de Raad over volheid van rechtsmacht. Dit wil zeggen dat het geschil met alle feitelijke en juridische vragen in zijn geheel aanhangig wordt gemaakt bij de Raad, die een onderzoek voert op basis van het rechtsplegingsdossier. Als administratieve rechter doet hij in laatste aanleg uitspraak over de grond van het geschil (wetsontwerp tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, *Parl. St.* Kamer 2005-2006, nr. 2479/001, p. 95-96 en 133). Door de devolutive kracht van het beroep is de Raad niet noodzakelijk gebonden door de motieven waarop de bestreden beslissing is gesteund en de kritiek van verzoeker daarop. Hij dient verder niet op elk aangevoerd argument in te gaan.

De Raad is het enige rechtscollege dat bevoegd is om kennis te nemen van de beroepen ingediend tegen de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen. In toepassing van de richtlijn 2011/95/EU, moet de Raad zijn bevoegdheid uitoefenen op een wijze die tegemoet komt aan de verplichting om “een daadwerkelijk rechtsmiddel bij een rechterlijke instantie” te voorzien in de zin van artikel 46 van de richtlijn 2013/32/EU. Hieruit volgt dat wanneer de Raad een beroep onderzoekt dat werd ingediend op basis van artikel 39/2, § 1 van de Vreemdelingenwet, hij gehouden is de wet uit te leggen op een manier die conform is aan de vereisten van een volledig en *ex nunc* onderzoek die voortvloeien uit artikel 46, § 3 van de richtlijn 2013/32/EU.

Op grond van artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet worden de verzoeken om internationale bescherming hierna bij voorrang onderzocht in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van dezelfde wet. De Raad moet daarbij een gemotiveerd arrest vellen dat aangeeft om welke redenen een verzoeker om internationale bescherming al dan niet voldoet aan de criteria zoals bepaald in de artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet.

3.2. Het wettelijke kader omtrent de beoordeling van feiten en omstandigheden met inbegrip van de samenwerkingsplicht wordt heden uiteengezet in de artikelen 48/6 en 48/7 van de Vreemdelingenwet, die de omzetting betreffen van artikel 4 van de Richtlijn 2011/95/EU en artikel 13, lid 1 van de Richtlijn 2013/32/EU en bijgevolg in het licht van deze Unierechtelijke bepaling dienen gelezen te worden.

De in artikel 4 van de Richtlijn 2011/95/EU vervatte ‘beoordeling van feiten en omstandigheden’ in het kader van een onderzoek naar aanleiding van een verzoek om internationale bescherming, verloopt in twee onderscheiden fasen.

De eerste fase betreft de vaststelling van de feitelijke omstandigheden die bewijselementen tot staving van het verzoek kunnen vormen. De in artikel 4, lid 1 van de Richtlijn 2011/95/EU en artikel 13, lid 1 van de Richtlijn 2013/32/EU beoogde samenwerkingsplicht houdt in dat het in beginsel aan de verzoeker om internationale bescherming toekomt om alle nodige elementen ter staving van zijn verzoek, zoals vermeld in artikel 48/6, § 1, tweede lid van de Vreemdelingenwet, zo spoedig mogelijk aan te brengen. Hij moet een inspanning doen om dit verzoek te onderbouwen, onder meer aan de hand van verklaringen, schriftelijke bewijzen, zoals documenten en stukken, of ander bewijsmateriaal. Indien de door verzoeker aangevoerde elementen om welke reden ook niet volledig, actueel of relevant zijn, is het aan de met het onderzoek belaste instanties om actief met de verzoeker samen te werken om alle elementen te verzamelen die het verzoek

kunnen staven. Daarnaast dienen deze instanties ervoor te zorgen dat nauwkeurige en actuele informatie wordt verzameld over de algemene situatie in het land van oorsprong en, waar nodig, in landen van doorreis.

De tweede fase betreft de beoordeling in rechte van deze gegevens door de met het onderzoek belaste instanties, waarbij wordt beslist of, in het licht van de feiten die een zaak kenmerken, is voldaan aan de materiële voorwaarden, omschreven in de artikelen 48/3 of 48/4 van de Vreemdelingenwet, voor de toekenning van internationale bescherming. Hier wordt beoordeeld wat de gevolgen zijn van de tot staving van het verzoek ingediende elementen, en dus wordt beslist of die elementen daadwerkelijk kunnen voldoen aan de voorwaarden voor de toekenning van de gevraagde internationale bescherming. Dit onderzoek van de gegrondheid van het verzoek behoort tot de uitsluitende bevoegdheid van de met het onderzoek belaste instanties zodat in deze fase een samenwerkingsplicht niet aan de orde is (HvJ 22 november 2012, C-277/11, M.M., pt. 64-70). De beoordeling van een verzoek om internationale bescherming moet plaatsvinden op individuele wijze. Overeenkomstig artikel 48/6, § 5 van de Vreemdelingenwet moet, naast de door verzoeker afgelegde verklaringen en overgelegde documenten, ook onder meer rekening worden gehouden met alle relevante informatie in verband met het land van herkomst op het tijdstip waarop een beslissing inzake het verzoek wordt genomen, met inbegrip van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die gelden in het land van herkomst en de wijze waarop deze worden toegepast. Consistentie, voldoende detaillering en specificiteit alsook voldoende aannemelijkheid vormen indicatoren op basis waarvan de geloofwaardigheid van de verklaringen kan worden beoordeeld, rekening houdend met individuele omstandigheden van de betrokken verzoekers. Twijfels over bepaalde aspecten van een relaas ontslaan de bevoegde overheid niet van de opdracht de vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade betreffende die elementen waar geen twijfel over bestaat, te toetsen. Het moet in deze evenwel gaan om die elementen die de nood aan internationale bescherming kunnen rechtvaardigen.

3.3. Wanneer een verzoeker bepaalde aspecten van zijn verklaringen niet staakt met schriftelijke of andere bewijzen, dan bepaalt artikel 48/6, § 4 van de Vreemdelingenwet dat deze aspecten geen bevestiging behoeven indien aan de volgende cumulatieve voorwaarden is voldaan:

- “a) de verzoeker heeft een oprechte inspanning geleverd om zijn verzoek te staven;*
- b) alle relevante elementen waarover de verzoeker beschikt, zijn voorgelegd, en er is een bevredigende verklaring gegeven omtrent het ontbreken van andere bewijskrachtige elementen;*
- c) de verklaringen van de verzoeker zijn samenhangend en aannemelijk bevonden en zijn niet in strijd met de algemene en specifieke informatie die gekend en relevant is voor zijn verzoek;*
- d) de verzoeker heeft zijn verzoek om internationale bescherming zo spoedig mogelijk ingediend, of hij heeft goede redenen kunnen aanvoeren waarom hij nagelaten heeft dit te doen;*
- e) de algemene geloofwaardigheid van de verzoeker is komen vast te staan.”*

3.4. In de mate verzoeker aanvoert dat artikel 3 van het EVRM wordt geschonden, dient te worden vastgesteld dat de bevoegdheid van de commissaris-generaal in deze beperkt is tot het onderzoek naar de nood aan internationale bescherming in de zin van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet

4. De beoordeling

4.1. De beoordeling in het licht van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet

4.1.1. Verzoeker verklaart zijn herkomstland te hebben verlaten, nadat hij in mei 2021 door Al-Shabaab werd meegenomen, teneinde gedwongen te worden gerekruteerd. Voor een verdere samenvatting van het vluchtrelaas verwijst de Raad naar het gestelde in het feitenrelaas in de bestreden beslissing, dat door verzoeker niet wordt betwist.

4.1.2. Na een zorgvuldige lezing van het administratief dossier, treedt de Raad de commissaris-generaal bij in zijn beoordeling dat geen geloof kan worden gehecht aan de recente herkomst uit het dorp Ceel Lahelay, in het district Ceel Buur, in de regio Galgaduud. De commissaris-generaal wijst hiervoor op pertinente en draagkrachtige wijze naar de volgende vaststellingen:

“Hoewel u verklaart dat Ethiopische soldaten in 2012 en 2014 in uw dorp geweest zijn en zij na 2014 nooit meer in uw dorp geweest zijn (notities CGVS, p. 9-10), blijkt uit beschikbare informatie dat Ethiopische soldaten in september 2015 een AMISOM-basis in Ceel Lahelay hebben opgericht (informatie beschikbaar in uw administratieve dossier). Verder blijkt uit beschikbare informatie dat Ethiopische soldaten vanaf 2015 verschillende malen vochten met Al Shabaab in Ceel Lahelay. Bovendien hielden Ethiopische soldaten in maart 2017 halt in het dorp en doodden zij een oudere man. Door de interviewer de naam van deze man genoemd, verklaart u deze naam nooit gehoord te hebben. Geconfronteerd met de ongeloofwaardigheid van uw recente herkomst uit Ceel Lahelay omdat u o.m. niet weet dat Ethiopische troepen in 2017 in uw dorp iemand gedood hebben, verklaart u ineens dat Ethiopiërs in 2017 wel langs uw dorp gekomen zijn, maar niet gebleven zijn (notities CGVS, p. 25), wat in tegenspraak is met uw eerdere verklaring dat de Ethiopiërs sinds 2014 nooit meer in uw dorp geweest zijn. Opgemerkt dat ze toen iemand gedood hebben in Ceel Lahelay,

verklaart u dat niet gehoord te hebben. In het kader van de opmerkingen op de notities van het persoonlijk onderhoud laat u echter weten dat u wel weet dat A.D.D.A. door Ethiopische soldaten in uw dorp gedood werd. Dit spreekt uw verklaring dat u niet gehoord heeft dat Ethiopische soldaten iemand in uw dorp gedood hebben echter tegen. Bovendien komt deze aanpassing in uw verklaringen ruim na afloop van het onderhoud, waarbij u voldoende tijd had om enig onderzoekswerk te verrichten. Het valt dan ook op dat u uw verklaringen meermaals aanpast na confrontatie met uw ongeloofwaardige recente herkomst uit Ceel Lahelay. Deze vaststelling tast de geloofwaardigheid van uw recente herkomst grondig aan.” Deze motieven vinden steun in het administratief dossier en zijn pertinent, alsook draagkrachtig. Deze worden door de Raad bijgetreden.

4.1.3. Verzoekers betoog dat de *protection officer* een foutieve naam opgaf van de door de Ethiopische troepen gedode man, kan niet overtuigen. Zelfs aangenomen dat de betrokken man A. Dhakool D.A. zou noemen in plaats van A. Dhagal D.A., verklaart deze argumentatie nog niet waarom verzoeker uitdrukkelijk verklaarde dat hij niets gehoord heeft over Ethiopische soldaten, die in 2017 in zijn dorp iemand hebben gedood. Zoals de commissaris-generaal dan ook terecht stelde, betreft de gedane correctie op het persoonlijk onderhoud dan ook slechts het *post factum* aanpassen van verklaringen, die in strijd zijn met de eerder afgelegde verklaringen. Verzoeker kan niet uitklaren waarom hij tijdens zijn persoonlijk onderhoud verklaarde dat hij niets heeft gehoord over de moord op een dorpeling in 2017 door Ethiopische strijdkrachten en nadien terugkomt op deze verklaring, door te stellen dat A. Dhakool D.A. werd vermoord. Ook de thans bij het verzoekschrift neergelegde geboorteakte is niet van aard om afbreuk te kunnen doen aan de hierboven weergegeven pertinente en schragende motieven. Nog daargelaten de vaststelling dat uit de landeninformatie, zoals deze zich in het rechtsplegingsdossier bevindt, blijkt dat aan Somalische identiteitsdocumenten slechts beperkte bewijswaarde kan worden gehecht, wijst de Raad er alleszins op dat de geboorteakte enkel attesteert dat verzoeker een onderdaan van Somalië, meer bepaald van Galmudug en is geboren in Ceel-Lahelay in Gagaduud. Deze gegevens zijn dan ook van aard om een recent verblijf tot aan het beweerde vertrek in juni 2021 aan te tonen.

4.1.4. De Raad moet vaststellen dat verzoeker thans geen argumenten, gegevens of tastbare stukken aanbrengt die een ander licht kunnen werpen op de hierboven weergegeven motieven. Verzoeker beperkt zich aldus tot het herhalen van het asielrelaas en het maken van persoonlijke vergoelijkingen en excuses, maar laat na concrete en geobjectiverde elementen aan te voeren die de conclusies in de bestreden beslissing kunnen weerleggen. Het louter volharden dat verzoeker omtrent bepaalde elementen wel antwoorden heeft verschaft, doet geen afbreuk aan de hierboven gedane vaststellingen en de vaststellingen in de bestreden beslissing. Verzoeker weerlegt dan ook geenszins de besluiten van de commissaris-generaal, die steun vinden in het administratief dossier.

4.1.5. De Raad acht bovenstaande vaststellingen voldoende opdat, in navolging van de commissaris-generaal, kan worden vastgesteld dat verzoeker niet aannemelijk heeft gemaakt afkomstig te zijn uit dorp Ceel Lahelay in het district Ceel Buur, gelegen in de regio Galgaduud en dat *“Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het dorp Ceel Lahelay in het district Ceel Buur, gelegen in de regio Galgaduud. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Ceel Lahelay, regio Galgaduud, heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.”*

4.1.6. Volledigheidshalve wijst de Raad erop dat de commissaris-generaal tevens als volgt heeft gemotiveerd: *“Aangaande het door u geopperde asielrelaas, nl. dat uw koranlaraar u trachtte te rekruteren voor Al Shabaab en dat u door Al Shabaab een week werd vastgehouden omdat u dit weigerde (notities CGVS, p. 16-17), kan nog het volgende opgemerkt worden. Hoewel u voor het CGVS verklaart dat uw koranlaraar u slechts één maal aansprak over Al Shabaab (notities CGVS, p. 6 + p. 19), en dat u het diezelfde dag nog aan uw vader vertelde waarop deze u van de koranschool haalde, blijkt uit uw verklaringen voor de DVZ dat de koranlaraar u daar al meermaals over gesproken had, want de koranlaraar vertelde u “elke keer” dat u zich bij Al Shabaab moest aansluiten (Vragenlijst CGVS, vraag 3.5). Het verwondert bovendien dat u totaal geen idee heeft waarom de koranlaraar u pas in 2020 hierover aansprak (notities CGVS, p. 18), hoewel u op dat moment reeds 22 jaar was zoals blijkt uit de resultaten van de medische test (zie supra). Verder verklaart u voor het CGVS dat uw vader gedood werd door Al Shabaab omdat hij u hielp ontsnappen (notities CGVS, p. 8 + p. 24). U vernam de dood van uw vader toen u zich in Griekenland bevond. Voor de DVZ verklaarde u bij de registratie van uw verzoek echter dat uw vader nog in Ceel Lahelay was (Niet-Begeleide Minderjarige Vreemdeling dd. 13/08/2021, p. 2). Later verklaarde u voor de DVZ dan*

weer dat hij wel vermist was, maar legt u geen verklaringen af dat hij reeds gedood werd door Al Shabaab (Verklaring DVZ, vraag 13A). Verder blijkt uit het door u neergelegde attest m.b.t. littekens dat u op uw schouder geslagen werd met een geweer. U verklaart echter dat u door een groot mes gesneden werd op de schouder (notities CGVS, p. 17)."

Het ongefundeerd en veralgemeend betoog dat er sprake was van vertaalfouten, alsook van verkeerde interpretaties, kan geen afbreuk doen aan deze motieven. Verzoeker maakt geenszins aannemelijk dat de verschillende tolken doorheen de verschillende gehoren foutief hebben vertolkt. De Raad wijst er in deze ook op dat verzoekers verklaringen bij de DVZ hem werden voorgelezen in het Somalisch en dat hij middels het plaatsen van zijn handtekening bevestigd heeft dat zijn verklaringen, zoals zij in dit verslag werden genoteerd en aan hem voorgelezen, juist zijn en met de werkelijkheid overeenstemmen (zie AD, "vragenlijst CGVS", p. 2). Ook bij aanvang van het persoonlijk onderhoud heeft de *protection officer* gevraagd of verzoeker opmerkingen had over zijn gehoor bij de DVZ (zie notities persoonlijk onderhoud, NPO, p. 3). Verzoeker heeft op dat ogenblik geen elementen aangedragen in verband met vertaalfouten door de tolk. Ook *in fine* van het persoonlijk gehoor werd verzoeker gevraagd of hij de tolk goed heeft begrepen, waarop verzoeker bevestigend antwoordde (zie NPO, p. 26). Verzoeker kan ook niet zonder meer voorhouden dat hij niet in het hoofd van de commissaris-generaal kan kijken en aldus niet wist dat hij de dood van zijn vader reeds bij het klein onderhoud diende te vermelden. Bovendien verklaart deze argumentatie ook niet waarom verzoeker later bij de DVZ opnieuw geen melding maakte van het overlijden van zijn vader, doch enkel stelde dat hij vermist was. Het louter volharden en citeren uit de afgelegde verklaringen, evenals te stellen dat hij niet weet waarom de korenleerkracht hem pas in 2020 heeft aangesproken, volstaat verder niet om de concrete bevindingen van de commissaris-generaal, die door de Raad worden bijgetreden, aan het wankelen te brengen.

4.1.7. Gelet op het voorgaande, kan niet worden aangenomen dat in deze is voldaan aan de cumulatieve voorwaarden zoals bepaald in artikel 48/6, § 4, van de Vreemdelingenwet. Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

4.2. De beoordeling in het licht van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet

4.2.1. Voor zover verzoeker zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op de aangevoerde asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Verzoeker toont niet aan dat hij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus in de zin van artikel 48/4, § 2, a), en b), van de Vreemdelingenwet.

4.2.2. Aangezien verzoeker niet aannemelijk maakt dat zij afkomstig is uit het dorp Ceel Lahelay in het district Ceel Buur, gelegen in de regio Galgaduud in Somalië, maakt hij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie aldaar. Met betrekking tot de vraag of verzoeker bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan. Het is immers in de eerste plaats aan verzoeker om tijdens de asielprocedure zijn ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoeker hierin manifest faalt. Het komt de Raad niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoeker voor de komst naar België, noch over het element of verzoeker afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is. De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoeker zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat hij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

4.3. Bovenstaande vaststellingen volstaan om te besluiten dat verzoeker niet als vluchteling kan worden erkend in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, noch in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

4.4. Uit het voorgaande blijkt dat verzoeker niet aannemelijk maakt dat de commissaris-generaal op basis van een niet correcte feitenvinding of op kennelijk onredelijke wijze tot de bestreden beslissing is gekomen. De schending van de materiële motiveringsplicht kan niet worden aangenomen.

4.5. Een schending van het redelijkheidsbeginsel kan niet worden volgehouden, aangezien de bestreden beslissing niet in kennelijke wanverhouding staat tot de motieven waarop deze is gebaseerd. De motieven zijn deugdelijk en vinden steun in het administratief dossier.

4.6. In de mate dat verzoeker de schending van het zorgvuldigheidsbeginsel aanvoert, moet worden vastgesteld dat dit beginsel de commissaris-generaal oplegt zijn beslissingen zorgvuldig voor te bereiden en deze te stoen op een correcte feitenvinding. Uit het administratief dossier blijkt dat verzoeker door het

CGVS uitvoerig werd gehoord. Tijdens zijn gehoor kreeg hij de mogelijkheid zijn vluchtmotieven uiteen te zetten en zijn argumenten kracht bij te zetten, kon hij nieuwe en/of aanvullende stukken neerleggen en heeft hij zich laten bijstaan door zijn advocaat, dit alles in aanwezigheid van een tolk die het Somalisch machtig is. De Raad stelt verder vast dat de commissaris-generaal zich voor het nemen van de bestreden beslissing heeft gesteund op alle gegevens van het administratief dossier, op algemeen bekende gegevens over het land van herkomst van verzoeker en op alle dienstige stukken. Het betoog dat de commissaris-generaal niet zorgvuldig tewerk is gegaan kan derhalve niet worden bijgetreden.

4.7. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken waardoor de Raad niet over de grond van het beroep zou kunnen oordelen. Verzoeker heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2° van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal. De overige aangevoerde schendingen kunnen, gelet op het voorgaande, dan ook evenmin leiden tot een vernietiging van de bestreden beslissing.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op tweeëntwintig oktober tweeduizend vierentwintig door:

N. DENIES, wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

V. LAUDUS, toegevoegd griffier.

De griffier, De voorzitter,

V. LAUDUS

N. DENIES